**MUSTER Offizielle Mitteilungen zur kommunalen Volksabstimmung vom [Datum] (anstelle einer Gemeindeversammlung)**

*Aufgrund der Einschränkungen und Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus wurde auf die Durchführung der Gemeindeversammlung im [Monat] 2020 verzichtet. Gemäss § 14 der Verordnung 2 zur Sicherstellung der Handlungsfähigkeit der Gemeinden aufgrund der Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus (CorGeV 2) vom 30. Oktober 2020 (BGS 102.2) kann der Gemeinderat sämtliche Geschäfte über Sachfragen in der Kompetenz der Gemeindeversammlung, ohne vorgängige Beratung durch diese, direkt zur Schlussabstimmung an der Urne bringen.*

**Übersicht Vorlagen *(Beispiele)***

1. Schulhausneubau; Nachtragskredit von Fr. XY.-
2. Jahresrechnung 2019
3. Einsetzung XY als aussenstehende Revisionsstelle für das Rechnungsjahr XY
4. Budget 2021
5. Teilrevision der Gemeindeordnung §§ 6, 7 und 9, Einführung Ressortsystem
6. Neubeschaffung XY; Beschlussfassung des Objektkredites von Fr. XY.-
7. Reglement über die Schulzahnpflege

Folgende weitere Unterlagen zu den Abstimmungsvorlagen können unter [www.gemeindeXY.ch](http://www.gemeindeXY.ch) heruntergeladen werden und liegen auf der Gemeindeverwaltung auf:

* Jahresrechnung 2019
  + Detaillierte Jahresrechnung 2019
  + Revisionsbericht der Rechnungsprüfungskommission oder der aussenstehenden Revisionsstelle
* Budget 2021
  + Detailliertes Budget 2021

|  |
| --- |
| *Aufgrund der aktuellen Corona-Situation werden die Stimmberechtigen gebeten, ihre Stimme wenn möglich brieflich (frankiert per Post oder unfrankiert im Abstimmungsbriefkasten der Gemeinde) abzugeben. Bitte denken Sie daran, den Stimmrechtsausweis zu unterschreiben.* |

**Botschaft und Anträge des Gemeinderates zur kommunalen Volksabstimmung vom [Datum] (anstelle einer Gemeindeversammlung)**

**Vorlage 1: Schulhausneubau; Nachtragskredit von Fr. XY.-**

*Botschaft und Erläuterung des Gemeinderats*

**Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt, den Nachtragskredit zum Schulhausneubau von Fr. XY.- zu beschliessen.

**Vorlage 2: Jahresrechnung 2019**

**Beschluss und Antrag**

**1 Nachtragskredite**

1.1 Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme.

…

**2 Jahresrechnung**

2.1 **Allgemeiner Haushalt**

Erfolgsrechnung Gesamtaufwand Fr. -

Gesamtertrag Fr. -

**Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) vor Ergebnisverwendung** Fr. -

2.1.1 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Zusätzliche Abschreibungen Fr. -

2.1.2 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Bildung Vorfinanzierungen Fr. -

2.1.3 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Einlage/Entnahme in/aus finanzpolitische

Reserve Fr. -

2.1.4 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Einlage/Entnahme in/aus Bilanzüberschuss

(Eigenkapital) Fr. -

Die Ergebnisverwendung gemäss Antrag 2.1.1 bis 2.1.3. wird beschlossen.

Durch den Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss erhöht / vermindert sich das Eigenkapital (Bilanzüberschuss Sachgruppe 299) auf Fr. XY.

Investitionsrechnung Ausgaben Verwaltungsvermögen Fr. -

Einnahmen Verwaltungsvermögen Fr. -

**Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen**  Fr. -

Bilanz **Bilanzsumme** Fr. -

2.2 **Spezialfinanzierungen** Wasserversorgung

Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss Fr. -

Abwasserbeseitigung

Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss Fr. -

Abfallbeseitigung

Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss Fr. -

Der Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung XY wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen / belastet.

Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundene Eigenkapitalien:

Wasserversorgung

Verpflichtung (+) / Vorschuss (-) Fr. -

Abwasserbeseitigung

Verpflichtung (+) / Vorschuss (-) Fr. -

Abfallbeseitigung

Verpflichtung (+) / Vorschuss (-) Fr. -

2.3 Das Prüfungsorgan (Rechnungsprüfungskommission/Revisionsstelle) hat die vorliegende Jahresrechnung geprüft und beantragt dem Gemeinderat und den Stimmberechtigten, diese zu beschliessen.

**Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende Jahresrechnung 2019 der […]Gemeinde XY zu beschliessen.

**Vorlage 3: Einsetzung XY als aussenstehende Revisionsstelle für das Rechnungsjahr XY**

*Botschaft und Erläuterung des Gemeinderats*

**Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt, die Firma XY für ein weiteres Jahr mit der Rechnungsprüfung zu beauftragen.

**Vorlage 4: Budget 2021**

**Beschluss und Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, das Budget wie folgt zu beschliessen:

1 **Erfolgsrechnung** Gesamtaufwand Fr. -

Gesamtertrag Fr. -

Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) Fr. -

2 **Investitionsrechnung** Ausgaben Verwaltungsvermögen Fr. -

Einnahmen Verwaltungsvermögen Fr. -

Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen Fr. -

3 **Spezialfinanzierungen** Wasserversorgung

Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss Fr. -

Abwasserbeseitigung

Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss Fr. -

Abfallbeseitigung

Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss Fr. -

4 Die Teuerungszulage ist für das …Personal auf …% festzulegen (haupt- und/oder nebenamtliches Personal).

5 Der Steuerfuss ist wie folgt festzulegen: Natürliche Personen

XY % der einfachen Staatssteuer

Juristische Personen

XY % der einfachen Staatssteuer

6 Die Feuerwehrersatzabgabe ist wie folgt festzulegen: (Minimum Fr. 20.--/ Maximum Fr. 400.--)

XY % der einfachen Staatssteuer

7 Der Gemeinderat wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge gemäss vorliegendem Budget durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.

**Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt, das vorliegende Jahresbudget 2021 der […]Gemeinde XY zu beschliessen.

**Vorlage 5: Teilrevision der Gemeindeordnung §§ 6, 7 und 9, Einführung Ressortsystem**

*Botschaft und Erläuterung des Gemeinderats*

*Beschlussesentwurf im Anhang aufnehmen.*

**Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt, die Teilrevision der Gemeindeordnung §§ 6, 7 und 9, Einführung Ressortsystem zu beschliessen.

**Vorlage 6: Neubeschaffung XY; Genehmigung des Objektkredites von Fr. XY.-**

*Botschaft und Erläuterung des Gemeinderats*

**Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt, die Neubeschaffung XY; Genehmigung des Objektkredites von Fr. XY.- zu beschliessen.

**Vorlage 7: Reglement über die Schulzahnpflege**

*Botschaft und Erläuterung des Gemeinderats*

**Antrag des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt, das Reglement über die Schulzahnpflege zu beschliessen.

**ANHANG:**

*(Dokumente als ganze Dateien der gedruckten Botschaft anhängen)*

Gemäss Traktanden folgende Dokumente/Unterlagen:

* Jahresrechnung 2019 Bericht und Antrag\*
* Jahresrechnung 2019 Finanzierung\*
* Jahresrechnung 2019 Erfolgsrechnung\*
* Jahresrechnung 2019 Investitionsrechnung\*
* Jahresrechnung 2019 Bilanz\*
* Jahresrechnung 2019 Geldflussrechnung\*
* Jahresrechnung 2019 Anhang\*
* Budget 2021 Bericht und Antrag\*
* Budget 2021 Übersicht\*
* Budget 2021 Erfolgsrechnung\*
* Budget 2021 Investitionsrechnung\*
* Budget 2021 Plan-Geldflussrechnung\*
* Budget 2021 Anhang\*
* Beschlussesentwurf Teilrevision der Gemeindeordnung §§ 6, 7 und 9, Einführung Ressortsystem (weitere Unterlagen z.B. Synopse können auf der Webseite aufgeschaltet werden) *(zwingend)*
* Beschlussesentwurf Reglement über die Schulzahnpflege *(zwingend)*

*\* Als Anhang in der Botschaft mitschicken falls nicht über die Webseite oder Auflage auf der Gemeindeverwaltung zugänglich (wo und wie in Botschaft erwähnen).*

*Grundsätzliche Hinweise der Staatskanzlei zum Verfassen von Abstimmungsbotschaften:*

*Gerne machen wir Sie auf ein paar wichtige Punkte aufmerksam, welche beim Verfassen des Textes für die Abstimmungszeitung/-botschaft zu beachten sind:*

* *Die Abstimmungsbotschaft muss zusammen mit dem offiziellen Stimmmaterial (Stimmrechtsausweis und Stimmzetteln) bis spätestens am 4. letzten Samstag vor dem Abstimmungstermin bei den Stimmberechtigten eintreffen. Genügend Zeit für Druck, Einpacken und Versand einplanen.*
* *Text so kurz und prägnant wie nur möglich*
* *keine Fremd- und Fachwörter und kein Juristendeutsch*
* *Umfangreiche Vorlagen allenfalls in Kurzfassung (Aufzählung der wichtigsten Punkte: was will man mit der Vorlage erreichen?) und Erläuterungen aufteilen*
* *aussagekräftige Zwischentitel setzen*
* *klare Aussagen, einfache und kurze Sätze (keine Schachtelsätze), W-Fragen beantworten*
* *Fachausdrücke in Kästchen erklären*
* *Abstimmungsbotschaften müssen sachlich, ausgewogen, transparent und verhältnismässig sein und den Gegnern hinreichenden Raum einräumen (s. Art. 34 Abs. 2 BV, Zbl 9/2010, S. 507). Auffassungen wesentlicher Minderheiten (z.B. mehrerer Gemeinderäte/-innen) sind einzubeziehen; insbesondere bei umstrittenen Geschäften sind Pro- und Kontra-Argumente aufzuführen.*